



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
 CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
 CERTIFICATO DA DNV
 =UNI EN ISO 9001/2000=



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	01/10	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E9396540
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	35	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Famille / Modell	ERCE 35/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperature de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidraulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologacion CE - CE Zulassung	CE-1370-PED-D1-ELB001-09-ITA

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
 ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza, 261 MILANO (Italia) / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	11/10	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E9836731
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	50	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Famiglia / Modelo Famille / Modell	ERCE 50/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperatura de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdruckprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologacion CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-09-ITA Rev.A CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Administratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza, 261 MILANO (Italia) / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	10/10	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E9793495
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	50	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Familie / Modell	ERCE 50/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperatura de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologacion CE - CE Zulassung	CE-1370-PED-D-ELB 001-09-ITA Rev.A CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Administratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza, 261 MILANO (Italia) / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
 CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
 PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
 = UNI EN ISO 9001:2008 =



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	11/10	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E9859213
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	80	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Familie / Modell	ERCE 80/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperature de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidraulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologacion CE - CE Zulassung	CE-1370-PED-D-ELB 001-09-ITA Rev.A CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
 ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza, 261 MILANO (Italia) / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=



Data di fabbricazione

Date of manufacturing
Date de construction
Año de fabricación
Herstellungsjahr

10/10

Numero di fabbrica

Serial number
N. de matricule
Numéro de série
Serien Nummer

E9812338

Volume V (Lt.)

Capacity
Volume
Capacidad
Inhalt

80

Famiglia / Modello

Family / Model
Famille / Modèle
Familia / Modelo
Familie / Modell

ERCE 80/10

Pressione Massima Ammissibile PS (bar)

Maximum Allowable Pressure
Pression Max de Service
Presion Max de Funcionamiento
Maximal zulässiger Druck

10

Temperatura di servizio T (°C)

Operating temperature
Température de service
Temperatura de servicio
Betriebstemperatur

-10 / +99

Pressione di Prova Idraulica PT (bar)

Hydraulic test pressure
Pression d'essai hydraulique
Presión de prueba hidraulica
Hydraulische Betriebsdruckprüfung

14,3

N° Certificato/i Approvazione CE

CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE
Certificado de homologacion CE - CE Zulassung

CE-1370-PED-D-ELB 001-09-ITA Rev.A
CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.

La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.

ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.

Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.

Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.

Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja de instrucciones adjunta.

Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza, 261 MILANO (Italia) / Notified Body: 1370